KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3230/80

af 12. december 1980

om fastsættelse af de særlige kurser til omregning til national valuta af referencepriserne franko grænse for indført hedvin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2930/80 [2],

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 [4], særlig artikel 3,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1393/76 af 17. juni 1976 om fastsættelse af nærmere bestemmelser for indførsel af produkter fra vinsektoren med oprindelse i visse tredjelande [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3104/80 [6], særlig artikel 1a, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger :

I medfør af artikel 1a i forordning (EØF) nr. 1393/76 anvendes der særlige kurser til omregning til national valuta af referencepriserne franko grænse for indført hedvin ; for medlemsstaters valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på 2,25 %, er den særlige kurs lig med den omregningskurs, der er afledt af centralkursen ; for så vidt angår andre valutaer end de herover nævnte er den særlige kurs for perioden fra den 16. december 1980 til den 30. juni 1981 lig med omregningskursen over for de medlemsstaters valutaer, der indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på 2,25 %, idet denne kurs er afledt af den gennemsnitlige kurs, der blev lagt til grund ved beregningen af de monetære udligningsbeløb, som var gældende den 15. november 1980 ;

for så vidt angår det engelske pund, bør der imidlertid tages hensyn til forordning (EØF) nr. 3121/80 [7], hvori der som følge af udviklingen i vekselkurserne for det engelske pund er fastsat en særlig kurs med virkning fra den 3. december 1980 ; der bør derfor anvendes samme kurs ved nærværende fastsættelse ;

i medfør af disse bestemmelser skal de særlige kurser fastsættes som anført i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De i artikel 1a i forordning (EØF) nr. 1393/76 omhandlede særlige kurser er :

a) for belgiske og luxemburgske francs :
1 bfr./lfr. = 0,0251321 ECU

b) for danske kroner :
1 dkr. = 0,129477 ECU ;

c) for tyske mark :
1 DM = 0,402888 ECU ;

d) for franske francs :
1 ffr. = 0,171028 ECU ;

e) for engelske pund :
1 £ = 1,83172 ECU ;

f) for irske pund :
1 i £ = 1,49656 ECU ;

g) for italienske lire :
100 lire = 0,0846407 ECU ;

h) for nederlandske gylden :
1 fl. = 0,364482 ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1980.

(1) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(2) EFT nr. L 305 af 14. 11. 1980, s. 1.
(3) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(4) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(5) EFT nr. L 157 af 18. 6. 1976, s. 20.
(6) EFT nr. L 324 af 29. 11. 1980, s. 63.
(7) EFT nr. L 327 af 3. 12. 1980, s. 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand